



*Oxford Quality*

Оценивание достижений

OXFORD  
UNIVERSITY PRESS



- [www.oxfordquality.ru](http://www.oxfordquality.ru)
- [www.relod.ru](http://www.relod.ru)

Курсы для преподавателей вузов



# Место тестирования в жизни

- Тестирование занимает важное место в социальной жизни человека («пропуск»)
- Общество мало осведомлено о природе и применении тестирования
- Процедуры представляются нечеткими и непонятными
- Это вызывает беспокойство и беспомощность

# Изменения в тестировании

The background of the slide features a panoramic view of a city skyline, likely Oxford, with a prominent Gothic cathedral (Christ Church) in the center. The buildings are rendered in a light, semi-transparent style, allowing the text to be clearly visible.

- Стало более гуманным и щадящим
  - не «чего не знает», «что умеет»
- Новые формы оценивания
  - проекты
  - портфолио
  - самооценивание



# Задачи мониторинга - определение и оценка

- Качества обучения
- Степени сформированности иноязычной компетентности
- Уровня владения видами речевой деятельности



# Функции контроля



- Собственно контролирующая (проверочная)
- Оценочная
- Обучающая
- Управляющая \ корректирующая
- Диагностическая
- Предупредительная
- Стимулирующая \ мотивирующая
- Обобщающая
- Развивающая, воспитывающая, дисциплинирующая

# Функции контроля



- Собственно контролирующая (проверочная)
- Оценочная
- Обучающая
- Управляющая \ корректирующая
- Диагностическая
- Предупредительная
- Стимулирующая \ мотивирующая
- Обобщающая
- Развивающая, воспитывающая, дисциплинирующая



# Функции контроля

- **TESTING**
- Оценочная
- **TEACHING**
- Управляющая \ корректирующая
- Диагностическая
- Предупредительная
- Стимулирующая \ мотивирующая
- Обобщающая
- Развивающая, воспитывающая, дисциплинирующая





# Teaching vs. Testing

Содержание, приемы и методика  
контроля должны носить **обучающий**  
характер

**Синтезировать** ранее усвоенный  
материал и приобретенный умения

Обеспечивать их **повторение** и  
**закрепление**

**Test what you teach, not teach what you  
are going to test**

# Требования к контролю



- Соответствие условиям обучения
- Соответствие современным лингводидактическим принципам
- Целенаправленность
- Систематичность
- Соответствие определенным качественным характеристикам



# Качественный контроль должен быть

- Объективным
- Репрезентативным
- Адекватным
- Надежным
- Экономичным
- Обеспечивать простоту выявления и оценки результатов



# Виды контроля

- Текущий
- Тематический
- Промежуточный
- Периодический
- Итоговый



# Формы контроля

- Опрос (фронтальный, индивидуальный, комбинированный, взаимный)
- Наблюдение
- Собеседование
- Анкетирование
- Тестирование
- Оценочные суждения
- Экзамен





# Формы контроля

- Опрос (фронтальный, индивидуальный, комбинированный, взаимный)
- Наблюдение
- Собеседование
- Анкетирование
- **Тестирование**
- Оценочные суждения
- Экзамен

# Language testing ≠ тестирование



- Любые формы контроля
- Всегда предполагает измерение



# Контроль =

- Evaluation
- Assessment
- Testing



# Evaluation – контроль за учебным процессом

- Систематический **сбор** надежной и адекватной **информации** о **ходе** учебного процесса, ее интерпретация с целью принятия решений об уровне обученности, о **качестве** учебных программ, учебного процесса в целом
- Управляющая, корректирующая, обобщающая функция



# Assessment

- Контроль за учебным процессом, опирающийся на данные тестирования, оценки, **измерения**
- Оценочная, обучающая, диагностическая и предупредительная функции





# Assessment vs. evaluation

- Summative assessment
  - Formative evaluation
  - Self-assessment
- Summative evaluation
  - Formative assessment
  - Self-evaluation

# Washback effect / backwash

влияние контроля на учебный процесс

## Положительное

- Улучшение качества
  - Учебных материалов
  - Программ обучения
  - Приемов обучения
- Повышение мотивации учащихся

## Отрицательное

- Нет соответствия
  - проверяемым объектам и целям
  - Условиям и метод. принципам обучения
- Натаскивание



# Test types (цель)

- Proficiency test – тест общих умений ->
- Achievement test – тест успеваемости <-
  - Progress achievement test
  - Final achievement test
- Diagnostic test – диагностический тест
- Placement test – тест размещения
- Aptitude test – тест определения способностей

# Test types (способ)

The background of the slide features a panoramic view of a city skyline, likely Cambridge, with several prominent Gothic-style buildings and a large cathedral with a tall spire. The sky is blue with light clouds.

- **Бланковые языковые тесты**
  - Языковые знания
  - Рецептивные умения
  - => задания с фиксированным ответом
- **Тесты продуктивных умений**
  - Письмо и говорение
  - В акте коммуникации
  - Оцениваются экспертами
  - Поведение остается неуловимым



# По характеру деятельности

- Linguistic test
- Pragmatic test

# По направленности заданий

- Discrete test
- Integrative test / global test





# Валидность и надежность тестов

## Validity

- Что измеряет тест и насколько хорошо он это делает
- Способность сделать адекватное обобщение
- (пригодность для определенной цели)

## Reliability

- надежность и устойчивость результатов
- независимость от времени, условий проведения, экспертов и тд



# Формирование образовательной компетентности

- Процесс количественных и качественных **изменений** в ее структуре, обеспечивающих ее **формирование** как интегративного личностного формирования
- Может быть объектом **внешнего** управления



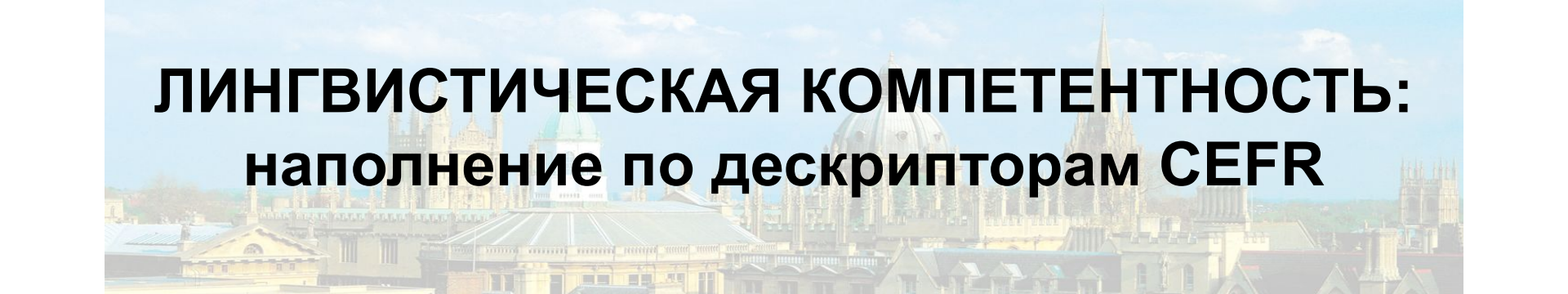
# Цели системы оценки и контроля качества иноязычного образования

- Создание **единой системы** оценки и контроля качества языкового образования в школе
- Получение **объективной информации** о состоянии качества развития образовательной компетентности каждого учащегося.
- Повышение уровня **информированности потребителей** образовательных услуг (родителей и учащихся)
- Обеспечение **объективности** при проведении процедур контроля качества образовательной компетентности учащихся.

# Контроль продуктивных умений



- Writing
- Speaking
- CEFR – уровневые дескрипторы
  - Лингвистическая компетенция
  - Прагматическая компетенция
  - Социо-культурная компетенция



# **ЛИНГВИСТИЧЕСКАЯ КОМПЕТЕНТНОСТЬ: наполнение по дескрипторам CEFR**

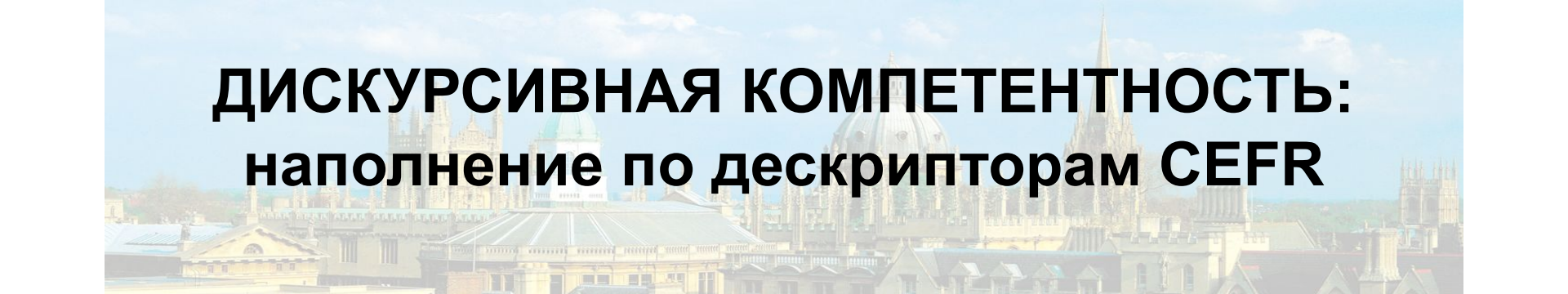
- **ОБЩАЯ ШКАЛА ВЛАДЕНИЯ  
ЯЗЫКОВЫМИ СРЕДСТВАМИ**
- **СЛОВАРНЫЙ ЗАПАС**
- **УПОТРЕБЛЕНИЕ СЛОВАРЯ**
- **ГРАММАТИЧЕСКАЯ ПРАВИЛЬНОСТЬ  
РЕЧИ**
- **ОРФОГРАФИЧЕСКИЙ КОНТРОЛЬ**



# **ДИСКУРСИВНАЯ КОМПЕТЕНТНОСТЬ: наполнение по дескрипторам CEFR**

- **ЧТЕНИЕ**
- **ОБЩЕЕ ПОНИМАНИЕ ЧИТАЕМОГО**
- **ЧТЕНИЕ ДЛЯ ОРИЕНТАЦИИ**
- **ЧТЕНИЕ ДЛЯ ИЗВЛЕЧЕНИЯ  
ИНФОРМАЦИИ и ИЗВЛЕЧЕНИЯ  
АРГУМЕНТОВ**
- **ОБРАБОТКА ТЕКСТА**
- **ПОНИМАНИЕ КОНТЕКСТУАЛЬНЫХ  
ОПОР и ВЫВОД СМЫСЛА**





# **ДИСКУРСИВНАЯ КОМПЕТЕНТНОСТЬ: наполнение по дескрипторам CEFR**

## **АУДИРОВАНИЕ**

- **ОБЩИЕ УМЕНИЯ АУДИРОВАНИЯ**
- **НЕПОСРЕДСТВЕННОЕ АУДИРОВАНИЕ В  
КАЧЕСТВЕ УЧАСТНИКА АУДИТОРИИ**  
(лекции, обсуждения, дискуссии)
- **ВЕДЕНИЕ ЗАПИСЕЙ-КОНСПЕКТОВ**
- **ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ**



# **ДИСКУРСИВНАЯ КОМПЕТЕНТНОСТЬ: наполнение по дескрипторам CEFR**

## **МОНОЛОГИЧЕСКАЯ РЕЧЬ**

- **РАЗВЕРНУТЫЙ МОНОЛОГ (ОПИСАНИЕ)**
- **РАЗВЕРНУТЫЙ МОНОЛОГ  
(ПРИВЕДЕНИЕ ДОВОДОВ)**
- **ПУБЛИЧНОЕ СООБЩЕНИЕ**



# **ДИСКУРСИВНАЯ КОМПЕТЕНТНОСТЬ: наполнение по дескрипторам CEFR**

## **ПИСЬМО**

- ПОРОЖДЕНИЕ ПИСЬМЕННОГО ТЕКСТА
- ДОКЛАДЫ И ЭССЕ



# **ДИСКУРСИВНАЯ КОМПЕТЕНТНОСТЬ: наполнение по дескрипторам CEFR**

## **ПРАГМАТИЧЕСКИЕ СТРАТЕГИИ**

- ПЛАНИРОВАНИЕ
- КОМПЕНСАЦИЯ
- МОНИТОРИНГ ОШИБОК
- ЦЕЛОСТНОСТЬ И СВЯЗНОСТЬ 119
- РАЗВИТИЕ ТЕМЫ
- БЕГЛОСТЬ УСТНОЙ РЕЧИ 123



# **ДИСКУРСИВНАЯ КОМПЕТЕНТНОСТЬ: наполнение по дескрипторам CEFR**

## **СОЦИОЛИНГВИСТИЧЕСКАЯ КОМПЕТЕНТНОСТЬ**

- **СОЦИОЛИНГВИСТИЧЕСКАЯ  
ПРАВИЛЬНОСТЬ**



# Cambridge ESOL “band”, B1

## **Content**

Letter must include all the points in the notes.

## **Organisation and cohesion**

- Letter format, with early reference to why the person is writing.
- Clear organisation of points.
- Suitable opening and closing formulae.

## **Appropriacy of register & format**

- Informal (informal) letter.

## **Range**

- Language appropriate for expressing appreciation, explaining, commenting and giving information.

## **Target reader**

- Would be informed.



# Task-specific scale for a letter

The background of the slide features a panoramic view of a city skyline, likely Cambridge, with a prominent cathedral spire (likely King's College Chapel) on the right side. The buildings are rendered in a light, semi-transparent style, allowing the text to be clearly visible.

- Express appreciation of the place where the camp is held.
- Explain that/why the work is/was fun the previous year (could be implicit).
- Mention accommodation in tents.
- Comment on food.
- Explain that there was enough free time.



# IELTS: Writing и Speaking

- Writing
  - content,
  - organisation,
  - register,
  - format,
  - target reader
- Speaking
  - Discourse management
  - Vocabulary range
  - Grammar accuracy
  - Pronunciation
  - Global impression



# B2+: Writing: full realisation of the task set

- All content points included and expanded upon where the task allows.
  - Controlled, natural use of language; minimal error which are minor.
  - Wide range of structure and vocabulary.
  - Effectively organised, with appropriate use of cohesive devices.
  - Register and format consistently appropriate.
- Very positive effect on the reader.



## B2: Writing: good realisation of the task set.

- All content points adequately dealt with.
- Generally accurate, errors when complex language is attempted.
- Good range of structure and vocabulary.
- Generally well-organised, with attention paid to cohesion.
- Register and format on the whole appropriate.

Positive effect on the reader.



# B1

## Writing: reasonable achievement of the task set.

- All major content points included; some minor omissions.
- A number of errors will be present, but they do not impede communication.
- Adequate range of structure and vocabulary.
- Organisation and cohesion is satisfactory, on the whole.
- Register and format reasonable, although not entirely successful.
- Satisfactory effect on the reader.



## A2

Writing: inadequate attempt at the task set.

- Some major content points omitted or inadequately dealt with; some irrelevance is likely.
- Errors sometimes obscure communication, are numerous, and distract the reader.
- Limited range of structure and vocabulary.
- Content is not clearly organised or linked, causing some confusion.
- Inappropriate register and format.

Negative effect on the reader.





# A1: Writing: poor attempt at the task set.

- Notable content omissions and or considerable irrelevance, possibly due to misinterpretation of the task set.
  - Serious lack of control; frequent basic errors.
  - Little evidence of structure and vocabulary required by task.
  - Lack of organisation, causing a breakdown in communication.
  - Little attempt at appropriate register and format.
- Very negative effect on the reader.



# Speaking:

- Grammar and vocabulary
- Discourse management
- Pronunciation
- Interactive communication
- Global Achievement



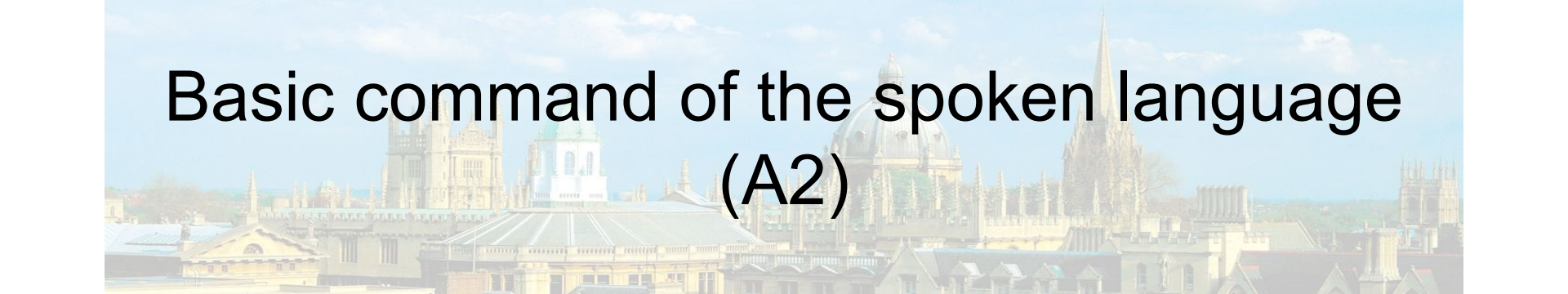
# Generally effective command of the spoken language B2

- Able to handle communication in familiar situations.
- Able to organise extended discourse but occasionally produces utterances that lack coherence and some inaccuracies and inappropriate usage occur.
- Maintains a flow of language, although hesitation may occur whilst searching for language resources.
- Although pronunciation is easily understood, L1 features may be intrusive.
- Does not require major assistance or prompting by an interlocutor.



# Limited but effective command of the spoken language (B1)

- Able to handle communication in most familiar situations.
- Able to construct longer utterances but is not able to use complex language except in well-rehearsed utterances.
- Has problems searching for language resources to express ideas and concepts resulting in pauses and hesitation.
- Pronunciation is generally intelligible, but L1 features may put a strain on the listener.
- Has some ability to compensate for communication difficulties using repair strategies but may require prompting and assistance by an interlocutor.



# Basic command of the spoken language (A2)

- Able to convey basic meaning in very familiar or highly predictable situations.
- Produces utterances which tend to be very short — words or phrases — with frequent hesitations and pauses.
- Dependent on rehearsed or formulaic phrases with limited generative capacity.
- Only able to produce limited extended discourse.
- Pronunciation is heavily influenced by L1 features and may at times be difficult to understand.
- Requires prompting and assistance by an interlocutor to prevent communication from breaking down.



# Assessing presentations

## Planning

- evidence of careful preparation

## Objectives

- clarity
- appropriacy to audience / subject

## CONTENT

- extent
- relevance
- appropriacy
- subject knowledge
- research

## Approach

- message support and reinforcement
- variety
- humour

## Organization

- coherence
- clarity
- appropriacy

## Visual Aids

- appropriacy
- clarity
- handling

## DELIVERY

pace  
enthusiasm  
rapport  
eye-contact  
audibility  
intonation  
confidence  
body language

## Language

clarity  
accuracy  
fluency  
appropriacy  
pronunciation  
signaling

## Overall

clarity of message  
achievement of objectives  
interesting?  
enjoyable?  
informative?  
motivating





# Оценивание презентаций

## Content

- Наличие полезной и интересной для данной аудитории информации
- Очевидность отбора информации
- Обоснование отбора информации

## Organization

- Четко сформулированные цели презентации



# Оценивание презентаций

## Delivery

- Рассказ по заметкам- слайдам, ни в коем случае **не чтение текста** или зачитывание слайдов

## Language

- Беглая речь без ошибок, затрудняющих понимание
- Отсутствие ошибок, на которых было обращено внимание ранее
- Наличие клише в основных структурных частях (introduction, main part, summary, conclusion)
- Transitional phrases для перехода между частями внутри main part

# Writing: assessing a summary

## **Content (0-1-2-3)**

- the main idea is understood and expressed correctly (no misinterpretations)

## **Structure (0-1-2)**

- all functions presented accordingly (topic/problem)  
topicality / background/ interest for  
methodology / examples  
conclusion

## **Vocabulary (0-1-2)**

- ambitious language used; knowledge of ESP vocabulary evident
- no repetitions of structures /ideas
- no “lifting” from the text

## **Grammar (0-1-2)**

- effective structures for compressing used,
- complex sentence structure and appropriate linkers used

## **Spelling and Punctuation (0-1)**

- No mistakes that impede understanding



# Bloom's taxonomy

- Remembering
- Understanding
- Analyzing
- Applying
- Evaluating
- Creating



# Bloom's taxonomy

- Remembering: Retrieving, recognizing, and recalling relevant knowledge from long-term memory.

# Bloom's taxonomy

The background of the slide features a panoramic view of a city skyline, likely Oxford, with a prominent cathedral (Christ Church) in the center. The buildings are rendered in a semi-transparent, light blue-tinted style, allowing the text to be clearly visible over the image.

- **Understanding:** Constructing meaning from oral, written, and graphic messages through interpreting, exemplifying, classifying, summarizing, inferring, comparing, and explaining.



A background image showing a city skyline with a prominent cathedral, likely Oxford, under a blue sky with light clouds. The buildings are in shades of yellow and white, with a large spire on the right.

# Bloom's taxonomy

- Analyzing: Breaking material into constituent parts, determining how the parts relate to one another and to an overall structure or purpose through differentiating, organizing, and attributing



# Bloom's taxonomy

- Applying: Carrying out or using a procedure through executing, or implementing.



# Bloom's taxonomy

- **Evaluating:** Making judgments based on criteria and standards through checking and critiquing.



# Bloom's taxonomy

- **Creating:** Putting elements together to form a coherent or functional whole; reorganizing elements into a new pattern or structure through generating, planning, or producing.



# Направления дальнейшего развития

- Отбор \ разработка критериев согласно CEFR
- Отработка форм промежуточного и итогового контроля в соответствии с компетентностным подходом





*Oxford Quality*

**You need Quality –  
Ask Oxford!**



**OXFORD**  
UNIVERSITY PRESS

**Московский Институт Открытого  
Образования  
Центр Непрерывного Языкового  
Образования**